



CORDLESS WORK LIGHT AKKU-ARBEITSLEUCHTE BALADEUSERECHARGEABLE PAL 2200 A2

(CZ)

AKU PRACOVNÍ SVÍTELNA

Provozní a bezpečnostní pokyny

(DK)

ARBEJDSLYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE) (CH)

BALADEUSE RECHARGEABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ACCU-WERKLAMP

Gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen

(SK)

AKUMULÁTOROVÉ PRACOVNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

AKKU-ARBEITSLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(ES)

LÁMPARA RECARGABLE DE TRABAJO

Instrucciones de uso y de seguridad

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

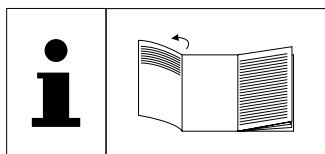
CORDLESS WORK LIGHT

Operating and safety information

(PL)

AKUMULATOROWA LAMP ROBOCZA

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



CZ

Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

DK

Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.

ES

Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.

FR BE CH

Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.

GB IE NI CY MT

Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.

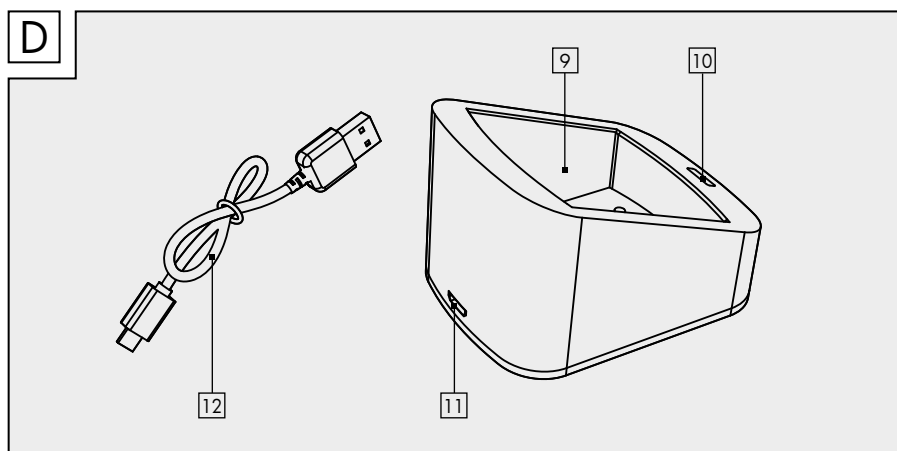
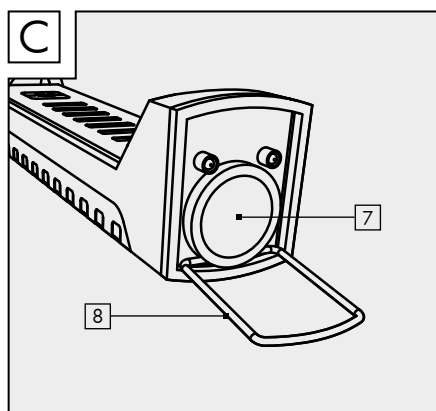
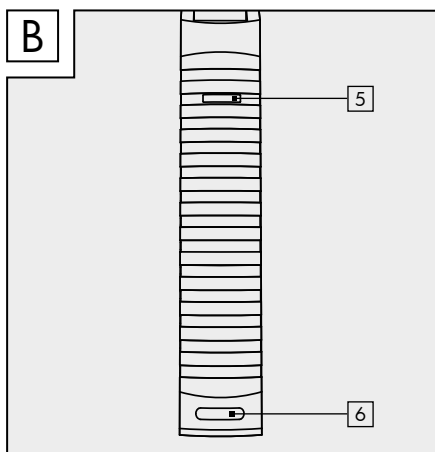
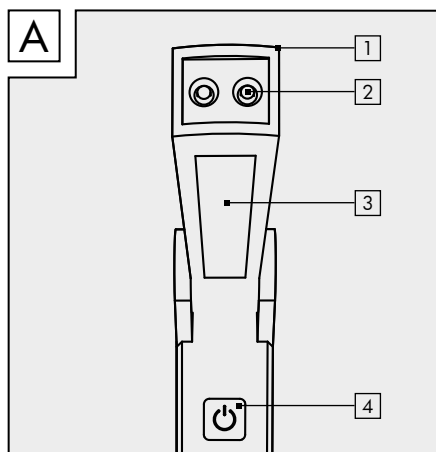
PL

Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.

SK

Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	19
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	24
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	30
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	37
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen	pagina	42
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	48
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	54



CZ	
Úvod	8
Vysvětlení symbolů	8
Použití ke stanovenému účelu	8
Rozsah dodávky	8
Popis dílů	8
Technické parametry	9
Bezpečnostní pokyny	9
Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory	9
Riziko při vytečení baterii/ akumulátorů	10
Montáž	10
Nabití akumulátoru	10
Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního světla	10
Čištění a skladování	10
Odstraňování závad	11
Likvidace	11
Záruka	11
Servis	12

DK	
Indledning	19
Tegnforklaring	19
Forskriftsmæssig anvendelse	19
Leveringsomfang	19
Delbeskrivelse	19
Tekniske data	20
Sikkerhedsanvisninger	20
Sikkerhedsanvisninger til batterier/akkumulatorer	20
Risiko for lækage på batterier/ akkumulatorer	21
Montage	21
Batteri oplades	21
Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK	21
Rengøring og opbevaring	21
Fejludbedring	22
Bortskaffelse	22
Garanti	22
Service	23

DE AT CH	
Einleitung	13
Zeichenerklärung	13
Bestimmungsgemäße Verwendung	13
Lieferumfang	13
Teilebeschreibung	14
Technische Daten	14
Sicherheitshinweise	14
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus	14
Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus	15
Montage	15
Akku aufladen	15
Akku-Arbeitsleuchte AN/AUS schalten	15
Reinigung und Lagerung	16
Fehlerbehebung	16
Entsorgung	16
Garantie	17
Service	18

ES	
Introducción	24
Explicación de los símbolos	24
Uso previsto	24
Volumen de suministro	24
Descripción de las partes	25
Datos técnicos	25
Indicaciones de seguridad	25
Indicaciones de seguridad para pilas / baterías	25
Riesgo de fuga de pilas / baterías	26
Montaje	26
Cargar la batería	26
ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable	27
Limpieza y almacenamiento	27
Resolución de problemas	27
Eliminación	27
Garantía	28
Servicio postventa	29

FR BE CH

Introduction	30
Explication des symboles	30
Utilisation conforme	30
Contenu de l'emballage	30
Description des composants	30
Caractéristiques techniques	31
Consignes de sécurité	31
Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries	31
Risque de fuite des piles/batteries	32
Montage	32
Recharger la batterie	32
Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie	33
Nettoyage et stockage	33
Dépannage	33
Recyclage	33
Garantie	34
Service après-vente	36

NL BE

Inleiding	42
Verklaring van symbolen	42
Beoogd gebruik	42
Verpakkingsinhoud	42
Onderdelenbeschrijving	42
Technische gegevens	43
Veiligheidsvoorschriften	43
Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu's	43
Risico op lekkage bij batterijen/accu's	44
Montage	44
Accu opladen	44
Accu-werklamp AAN/UIT schakelen	44
Reinigen en opbergen	45
Fouten oplossen	45
Recycling	45
Garantie	46
Service	47

GB IE NI CY MT

Introduction	37
Explanation of symbols	37
Intended use	37
Specifications supplied	37
Description of parts	37
Technical data	38
Safety information	38
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	38
Risk of leakage from batteries/rechargeable batteries	39
Assembly and installation	39
Charging the battery	39
Switching the cordless work lamp ON/OFF	39
Cleaning and storage	39
Troubleshooting	40
Disposal	40
Warranty	40
Service	41

PL

Wstęp	48
Objaśnienie symboli	48
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	48
Zakres dostawy	49
Opis części	49
Dane techniczne	49
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	49
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii/akumulatorów	50
Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów	50
Montaż	50
Ładowanie akumulatora	50
Włączanie i wyłączanie akumulatorowej lampy warsztatowej	51
Czyszczenie i przechowywanie	51
Usuwanie usterek	51
Utylizacja	51
Gwarancja	52
Serwis	53

Úvod	54
Vyhlásenie o značkách	54
Používanie na určený účel	54
Rozsah dodávky	54
Opis dielov	54
Technické údaje	55
Bezpečnostné pokyny	55
Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory	55
Riziko vytečenia batérií/ akumulátorov	56
Montáž	56
Nabitie akumulátora	56
Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla	56
Čistenie a skladovanie	57
Odstraňovanie chýb	57
Likvidácia	57
Záruka	57
Servis	59

Akumulátorové pracovní svítidlo

• Úvod



Gratuluje ke koupi tohoto nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité pokyny k uvádění do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si nebyli jisti při manipulaci s tímto přístrojem, spojte se prosím s vaším prodejcem nebo servisem. Tento návod prosím pečlivě uschovejte a v případě potřeby jej předejte třetí osobě.

• Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum výroby (měsíc/rok)



Stejnoseměrné napětí



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Nebezpečí výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Obal a přístroj ekologicky zlikvidujte!



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!



Tento symbol znamená, že výrobek pracuje s bezpečným malým napětím (SELV/PELV, třída ochrany III)



Nevhodné k osvětlení místnosti



Universal Serial Bus (USB)



S přípojkou USB



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento elektrický přístroj splňuje platné evropské směrnice.

• Použití ke stanovenému účelu

Svítidlo je vhodné pro normální provoz. Svítidlo zvládne extrémní fyzické zatížení ve formě otřesů (1,0 m2/s3 200–2000 Hz). Akumulátorové pracovní svítidlo je vhodné pouze k soukromému použití. Svítidlo není vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti. Svítidlo je plánováno jen pro použití v bezprašných a suchých prostorech. Vhodné jen pro ruční použití.

• Rozsah dodávky

- 1× akumulátorové pracovní svítidlo
- 1× nabíjecí stanice
- 1× nabíjecí kabel USB
- 1× návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Akumulátorové pracovní svítidlo
- 2 LED dioda (přední světlo)
- 3 COB LED dioda (svítidlo)

- 4 Vypínač
- 5 Indikátor stavu nabití
- 6 Vstup Micro-USB (svítidlo)
- 7 Magnet
- 8 Háček
- 9 Nabíjecí stanice
- 10 LED dioda připravenosti k použití
- 11 Vstup Micro-USB (Nabíjecí stanice)
- 12 Nabíjecí kabel USB

● Technické parametry

Číslo modelu:	894-2
Akumulátor	3,7 V  , 2200 mAh
Li-Ion:	(nevyměnitelný)
	8W COB LED dioda (svítidlo)
Žárovka:	1,5W LED diody (přední světlo) celkově (2x 0,75 W jednotlivě)
Vstup akumulátorového pracovního svítidla:	5 V  , 1 A
Vstup nabíjecí stanice:	5 V  , 1 A
Světelný tok:	asi 3 hod. při 100 % (COB); max. 600 lm asi 6 hod. při 50 % (COB); max. 300 lm asi 16 hod. LED dioda (nahore); max. 60 lm

● Bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

OHROŽENÍ ŽIVOTA

A NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ PRO

BATOLATA A MALÉ DĚTI! Nikdy

nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek udržíte mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- Dosáhne-li svítidlo konce své životnosti, pak jej zlikvidujte podle místních předpisů o likvidaci odpadů. LED diody nelze vyměnit.

● Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- **UPOZORNĚNÍ!** Akumulátor nelze vyměnit. Po jeho opotřebování musí být zlikvidováno celé svítidlo.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjete nenabíjitelné baterie. Baterie/akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Následkem by mohlo být přehřátí, požár nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému zatížení.

- K nabíjení používejte jen bezpečnou síťovou zástrčku SELV!

● **Riziko při vytečení baterii/akumulátoru**

- Zamezte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa / přímé sluneční záření.
- Zamezte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Při kontaktu s kyselinou postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při styku s kůží způsobit poleptání. Proto v tomto případě zvolte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení kapaliny baterie okamžitě odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

● **Montáž**

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál.

Vhodné jen pro ruční použití. Alternativně lze akumulátorové pracovní svítidlo magnetem [7] upevnit na kovový povrch. Citlivé povrchy je při tom nutné chránit. Chcete-li zajistit pevné uchycení, dejte pozor, aby byl tento povrch hladký a rovný. Alternativně můžete akumulátorové pracovní svítidlo upevnit i pomocí háčku [8].

● **Nabití akumulátoru**

- Výrobek případně vypněte stisknutím vypínače [4].
- Nabíjecí stanici [9] postavte na rovnou plochu. Nabíjecí stanici postavte na rovnou plochu. Citlivé povrchy chráňte.

- Akumulátorové pracovní svítidlo [1] postavte do dodané nabíjecí stanice [9]. Nabíjecí kabel USB [12] propojte se vstupem Micro-USB [11] nabíjecí stanice [9] a druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do běžného portu USB s bezpečným napětím SELV.
- Akumulátor se začne nabíjet. Stav nabití akumulátorového pracovního svítidla [1] je ve třech stupních indikován blikáním modré LED diody na indikátoru stavu nabití [5].
První stupeň = asi 35 %
Druhý stupeň = asi 67 %
Třetí stupeň = 100 %
- Připravenost nabíjecí stanice [9] k použití indikuje červená LED dioda [10]. LED dioda připravenosti k použití [10] nepřerušovaně svítí, jakmile je nabíjecí stanice [9] připojena ke zdroji elektrické energie.
- Akumulátorové pracovní svítidlo můžete případně nabíjet i bez nabíjecí stanice. Nabíjecí kabel USB [12] zapojte do vstupu Micro-USB [6] a do běžného portu USB s bezpečným napětím SELV.

● **Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního svítidla**

- Rozložte akumulátorové pracovní svítidlo.
- Vypínačem [4] můžete akumulátorové pracovní svítidlo zapnout/vypnout nebo nastavovat jas. Kapacita baterie je indikována indikátorem stavu nabití [5]. Po jednom stisknutí vypínače [4] svítí COB LED na 100 %. Po dalším stisknutí vypínače [4] se intenzita COB LED sníží na 50 %. Pokud vypínač [4] stisknete potřetí, COB LED se vypne a zapne se LED dioda (přední světlo) [2]. Chcete-li LED diodu (přední světlo) vypnout, znovu stiskněte vypínač [4].

● **Čištění a skladování**

- Jestliže už výrobek nechcete používat

a chcete ho uskladnit, vypněte ho stisknutím vypínače [4] (viz kapitolu „Zapnutí/vypnutí akumulátorového pracovního svítidla“).

- ☐ Pravidelně kontrolujte, zda akumulátorové pracovní svítidlo není znečištěné. K zajištění perfektní funkce výrobku znečištění odstraňte.
- ☐ Výrobek čistěte mírně navlhčenou utěrkou nepouštějící vlákna a jemným čisticím prostředkem.
- ☐ Chcete-li vyčistit nabíjecí stanici [9], nejprve ji odpojte od nabíjecího kabelu USB [12]. Nabíjecí stanici čistěte jen suchou utěrkou nebo štětkem.

● Odstraňování závad

- = závada
- ⊙ = příčina
- = řešení

- = výrobek se nezapíná.
- ⊙ = Akumulátor je vybitý.
- = Nabijte akumulátorové pracovní svítidlo (viz kapitolu „Nabíjení akumulátoru“).
- ⊙ = Svítidlo je vadné.
- = Výrobek odborně zlikvidujte (viz kapitolu „Likvidace“).
- = světlo bliká
- ⊙ = akumulátor je téměř vybitý
- = akumulátor nabijte (viz kapitolu „Nabití akumulátoru“)

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály

Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním



nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebované akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejích změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory nesmí být likvidovány současně s odpadem z domácnosti. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a jsou předmětem zpracování nebezpečných odpadů. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data

nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání,

použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny:**

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

• Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Akku-Arbeitsleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt

entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr)



Gleichspannung



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!



Explosionsgefahr!



Schutzhandschuhe tragen!



Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet (Schutzklasse III).



Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet



Universal Serial Bus (USB)



Mit USB-Anschluss



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrogerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte ist für den normalen Betrieb geeignet. Die Leuchte hält extremen physischen Beanspruchungen in Form von Erschütterungen stand (1,0 m2 / s3 200 – 2.000 Hz). Die Akku-Arbeitsleuchte ist lediglich für den Privatgebrauch geeignet. Die Leuchte ist zur Raumbeleuchtung im Haushalt nicht geeignet. Die Leuchte ist nur für die Verwendung in staubfreien und trockenen Räumen vorgesehen. Nur für den Handbetrieb geeignet.

● Lieferumfang

- 1 x Akku-Arbeitsleuchte
- 1 x Ladestation
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Akku-Arbeitsleuchte
- 2 LED (Frontlicht)
- 3 COB-LED (Leuchte)
- 4 AN/AUS-Taster
- 5 Ladestatusanzeige
- 6 Micro-USB-Eingang (Leuchte)
- 7 Magnet
- 8 Haken
- 9 Ladestation
- 10 LED für Betriebsbereitschaft
- 11 Micro-USB-Eingang (Ladestation)
- 12 USB-Ladekabel

● Technische Daten

Modellnummer: 894-2

Li-Ion-Akku: 3,7 V , 2200 mAh
(nicht austauschbar)

Leuchtmittel: 8 W COB-LED (Leuchte)
1,5 W LED (Frontlicht)
gesamt (2 x 0,75 W
einzeln)

Eingang Akku-
Arbeitsleuchte: 5 V , 1 A

Eingang
Ladestation: 5 V , 1 A

Lichtstrom:
ca. 3 Stunden bei 100%
(COB); max. 600 lm
ca. 6 Stunden bei 50%
(COB); max. 300 lm
ca. 16 Stunden LED
(oben); max. 60 lm

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠ **WARNUNG!**

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist die Lampe entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die LEDs sind nicht austauschbar.

● Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **HINWEIS!** Der Akku ist nicht austauschbar. Wenn er verbraucht ist, muss die gesamte Leuchte entsorgt werden.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien



niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Zum Laden nur einen SELV sicheren Netzstecker verwenden!

● Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

Nur für den Handbetrieb geeignet. Alternativ kann die Akku-Arbeitsleuchte über den Magnet [7] mit einer metallischen Oberfläche befestigt werden. Empfindliche Oberflächen müssen dabei geschützt werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche glatt und eben ist, um einen

stabilen Sitz zu gewährleisten. Alternativ kann die Akku-Arbeitsleuchte auch mit dem Haken [8] befestigt werden.

● Akku aufladen

- ☐ Schalten Sie das Produkt ggf. aus, indem Sie den AN/AUS-Taster [4] betätigen.
- ☐ Stellen Sie die Ladestation [9] auf eine ebene Fläche und schützen Sie empfindliche Oberflächen.
- ☐ Stellen Sie die Akku-Arbeitsleuchte [1] in die mitgelieferte Ladestation [9]. Verbinden Sie nun das USB-Ladekabel [12] mit dem Micro-USB-Eingang [11] der Ladestation [9] und verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einer herkömmlichen SELV-sicheren USB-Schnittstelle.
- ☐ Der Akku wird nun geladen. Durch ein blaues Blinken wird der Ladestand der Akku-Arbeitsleuchte [1] in drei Stufen an der Ladestatusanzeige [5] angezeigt.

Erste Stufe	= ca. 35 %
Zweite Stufe	= ca. 67 %
Dritte Stufe	= 100 %

Die Bereitschaft, dass die Ladestation [9] betriebsbereit ist, wird durch die rote LED für die Betriebsbereitschaft [10] angezeigt. Die LED für die Betriebsbereitschaft [10] leuchtet permanent, sobald die Ladestation [9] an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- ☐ Die Akku-Arbeitsleuchte kann ebenfalls ohne die Ladestation geladen werden. Verbinden Sie das USB-Ladekabel [12] mit dem Micro-USB-Eingang [6] und einer herkömmlichen SELV-sicheren USB-Schnittstelle.

● Akku-Arbeitsleuchte AN/AUS schalten

- ☐ Klappen Sie die Akku-Arbeitsleuchte auseinander.
- ☐ Mit dem AN/AUS-Taster [4] kann die Akku-Arbeitsleuchte ein-/ausgeschaltet oder die Helligkeit eingestellt werden. Die

Kapazität der Batterie wird durch die Ladestatusanzeige [5] angezeigt. Durch einmaliges Drücken des AN/AUS-Tasters [4] leuchtet die COB-LED (Leuchte) [3] zu 100 %. Durch erneutes Drücken des AN/AUS-Tasters [4] wird die COB-LED (Leuchte) [3] auf 50 % reduziert. Drücken Sie den AN/AUS-Taster [4] nun ein drittes Mal, schaltet sich die COB-LED (Leuchte) [3] aus und die LED (Frontlicht) [2] wird eingeschaltet. Um die LED (Frontlicht) auszuschalten, drücken Sie den AN/AUS-Taster [4] erneut.

● Reinigung und Lagerung

- ☐ Schalten Sie das Produkt durch Drücken des AN/AUS-Tasters [4] aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Kapitel „Akku-Arbeitsleuchte AN/AUS schalten“).
- ☐ Untersuchen Sie die Akku-Arbeitsleuchte regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- ☐ Um die Ladestation [9] zu reinigen, trennen Sie diese zuerst vom USB-Ladekabel [12]. Reinigen Sie die Ladestation nur mit einem trockenen Tuch oder Pinsel.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⊙ = Der Akku ist leer.
- = Laden Sie die Akku-Arbeitsleuchte auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).
- ⊙ = Die Leuchte ist defekt.

○ = Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht (siehe Kapitel „Entsorgung“).

● = Das Licht flackert.

⊙ = Der Akku ist fast entladen.

○ = Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *)

gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden

Hinweisen:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst

die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.

- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

(DE)

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(AT)

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CH)

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Akku-arbejdslygte

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye udstyr. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af dette udstyr, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Produktionsdato (måned/år)



Jævnspænding



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Eksplodingsfare!



Bær beskyttelseshandsker!



Emballage og udstyr bortskaffes miljøvenligt!



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!



Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV) (beskyttelsesklasse III).



Ikke egnet til indendørs belysning



Universal Serial Bus (USB)



Med USB-tilslutning



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette elektriske udstyr overholder de gældende europæiske retningslinjer.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Lygten er egnet til normal anvendelse. Lygten kan modstå ekstreme fysiske belastninger i form af vibrationer (1,0 m2 / s3 200 – 2.000 Hz). Akku-arbejdslygten er udelukkende beregnet til privat brug. Lampen er ikke egnet til belysning indendørs. Lygten er kun beregnet til anvendelse i støvfrie og tørre rum. Kun egnet til manuel betjening.

● Leveringsomfang

- 1 x akku-arbejdslygte
- 1 x ladestation
- 1 x USB-ladekabel
- 1 x montage- und betjeningsvejledning

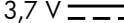
● Delbeskrivelse

- 1 Akku-arbejdslygte
- 2 LED (frontlys)
- 3 COB-LED (lygte)

- 4 TÆND-/SLUK-knap
- 5 Ladeniveauvisning
- 6 Mikro-USB-indgang (lygte)
- 7 Magnet
- 8 Krog
- 9 Ladestation
- 10 LED for driftsklar
- 11 Mikro-USB-indgang (Ladestation)
- 12 USB-ladekabel

● Tekniske data

Modelnummer: 894-2

Li-ion-batteri: 3,7 V , 2200 mAh
(kan ikke udskiftes)

Lysarmatur: 8 W COB-LED (lygte)
1,5 W LED (frontlys) samlet
(2 x 0,75 W enkelt)

Indgang
akku- 5 V , 1 A
Arbejdslygte:

Indgang
ladestation: 5 V , 1 A

ca. 3 timer ved 100 %
(COB); maks. 600 lm
ca. 6 timer ved 50 %
(COB); maks. 300 lm
ca. 16 timer LED (for
oven); maks. 60 lm

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på

afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derved samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Når lampens levetid er udløbet, skal lampen bortskaffes i henhold til de lokale bortskaffelsesbestemmelser. LED-pærerne kan ikke udskiftes.

● Sikkerhedsanvisninger til batterier/akkumulatorer



Sikkerhedsanvisninger til batterier/akkumulatorer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkumulatorer utilgængelige for børn. I tilfælde af slugning søges omgående læge!
- **HENVISNING!** Batteriet kan ikke udskiftes. Når det er tomt, skal hele lampen bortskaffes.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-opladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning og brandfare, eller de kan eksplodere.
- Batterier/akkumulatorer må aldrig kastes ind i ild eller ned i vand.
- Batterier/akkumulatorer må ikke udsættes for mekanisk belastning.
- Anvend til opladning kun et SELV-sikkert strømstik!

● Risiko for lækage på batterier/akkumulatorer

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. varmeelementer / direkte solstråler.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og der søges straks læge!

■ **BÆR BESKYTTESHANDSKER!**

Lækkende eller beskadigede batterier / akkumulatorer kan ved kontakt med huden forårsage ætsninger. Derfor skal du i dette tilfælde bære egnede beskytteshandsker.

- I tilfælde af lækkende batterier skal du straks fjerne disse fra produktet for at undgå beskadigelser.

● Montage

Henvisning: Fjern emballagematerialet helt.

Kun egnet til manuel betjening. Alternativt kan akku-arbejdslygten fastgøres på en metallisk overflade med magneten [7]. Sørg for, at overfladen er glat og jævn for at sikre en stabil placering. Alternativt kan akku-arbejdslygten også fastgøres med krogen [8].

● Batteri oplades

- Sluk eventuelt produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen [4].
- Stil ladestationen [9] på en jævn overflade og beskyt sarte overflader.
- Stil akku-arbejdslygten [1] i den medleverede ladestation [9]. Forbind nu USB-ladekablet [12] med ladestationens [9] USB-indgang [11] og forbind den anden ende af ladekablet med en traditionel

USB-brugergørseflade.

- Batteriet lades nu op. Med et blåt blink vises akku-arbejdslygtens [1] ladeniveau i tre trin på ladelampen [5].

Første trin	= ca. 35 %
Andet trin	= ca. 67 %
Tredje trin	= 100 %
- At ladestationen [9] er driftsklar vises af den røde LED-pære [10] for driftsklar. LED-pæren for driftsklar [10] lyser permanent, når ladestationen [9] er tilsluttet en strømkilde.
- Akku-arbejdslygten kan også oplades uden ladestationen. Forbind USB-ladekablet [12] med mikro-USB-indgangen [6] og en traditionel SELV-sikker USB-brugergørseflade.

● Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK

- Klap akku-arbejdslygten ud.
- Med TÆND-/SLUK-knappen [4] kan akku-arbejdslygten tændes / slukkes, eller lysstyrken kan indstilles. Batteriets kapacitet vises af ladelampen [5]. Ved at trykke en gang på TÆND-/SLUK-knappen [4] lyser COB LED med 100 %. Ved et nyt tryk på TÆND-/SLUK-knappen [4] reduceres lysstyrken til 50 %. Tryk nu en tredje gang på TÆND-/SLUK-knappen [4], og COB LED slukkes, og LED (frontlys) [2] tændes. For at slukke LED (frontlys) skal du trykke på TÆND-/SLUK-knappen [4] igen.

● Rengøring og opbevaring

- Sluk produktet ved at trykke på TÆND-/SLUK-knappen [4], hvis du ikke anvender produktet og vil opbevare det (se kapitel „Akku-arbejdslygte TÆND/SLUK“).
- Kontrollér regelmæssigt akku-arbejdslygten for snavs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- Rengør produktet med en fnugfri, let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

- ☐ For at rengøre ladestationen [9] skal du først adskille den fra USB-ladekablet [12]. Rengør kun ladestationen med en tør klud eller pensel.

● **Fejludbedring**

- = Fejl
- ⦿ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⦿ = Batteriet er tomt.
- = Oplad akku-arbejdslygten (se kapitel „Batteri oplades“).
- ⦿ = Lygten er defekt.
- = Produktet skal bortskaffes fagligt korrekt (se kapitel „Bortskaffelse“).

- = Lyset blaffer.
- ⦿ = Batteriet er næsten tomt.
- = Oplad batteriet (se kapitel „Batteri oplades“).

● **Bortskaffelse**



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal

afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer dertil. Aflever batterier og/eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!

Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

● **Garanti**

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet

påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparererede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes.

Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette

Henvisninger:

- ☐ Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.

- ☐ Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- ☐ Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- ☐ Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● Service

DK

Service Danmark

Tlf.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.

Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de

Lámpara de trabajo con batería recargable

● Introducción



Enhorabuena por haber adquirido su nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de fabricación (mes/año).



Corriente continua.



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Peligro de explosión!



Lleve guantes de protección.



Elimine el embalaje y el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.



Daños medioambientales derivados de la eliminación incorrecta de las baterías.



Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SELV / PELV) (clase de protección III).



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.



USB (Universal Serial Bus).



Con conexión USB.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este dispositivo eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso previsto

La lámpara es adecuada para su uso bajo condiciones de funcionamiento normales. La lámpara tolera esfuerzos físicos extremos en forma de vibraciones (1,0 m2 / s3 200 - 2.000 Hz). La lámpara de trabajo con batería recargable está destinada exclusivamente a un uso privado. La lámpara no ha sido diseñada para iluminar habitaciones. La lámpara sólo está destinada a ser utilizada en lugares secos y libres de polvo. Sólo apta para el funcionamiento manual.

● Volumen de suministro

1x Lámpara de trabajo con batería recargable
1x Estación de carga

1x Cable de carga USB
1x Instrucciones de montaje y de uso

● Descripción de las partes

- 1 Lámpara de trabajo con batería recargable
- 2 LED (luz frontal)
- 3 LED COB (lámpara)
- 4 Botón de ENCENDIDO / APAGADO
- 5 Indicador del estado de carga
- 6 Entrada micro USB (lámpara)
- 7 Imán
- 8 Gancho
- 9 Estación de carga
- 10 LED indicador de operatividad
- 11 Entrada micro USB (Estación de carga)
- 12 Cable de carga USB

● Datos técnicos

Número de modelo: 894-2

Batería de Li-Ion: 3,7 V , 2200 mAh (no sustituible)

Lámpara: 8 W LED COB (lámpara)
1,5 W LED (luz frontal)
total (2 x 0,75 W cada uno)

Entrada lámpara de trabajo con batería cargable: 5 V , 1 A

Entrada estación de carga: 5 V , 1 A

Flujo luminoso: aprox. 3 horas con 100% (COB); máx. 600 lm
aprox. 6 horas con 50% (COB); máx. 300 lm
aprox. 16 horas LED (arriba); máx. 60 lm

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. Los LEDs no se pueden sustituir.

● Indicaciones de seguridad para pilas / baterías



Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico.

- **¡NOTA!** La batería no se puede sustituir. Cuando esté descargada, se debe desechar toda la lámpara.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca las pilas no recargables. No cortocircuite ni abra las pilas / baterías. Puede provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o explosión.
- Nunca arroje o tire las pilas / baterías al fuego o al agua.
- No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.
- ¡Sólo utilice un enchufe de red seguro con protección SELV (baja tensión de protección) para la carga!

● Riesgo de fuga de pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico.
-  **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.
- En caso de fugas en las pilas / baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

● Montaje

Nota: Retire completamente el material de embalaje.

Sólo apto para el funcionamiento manual. Alternativamente, puede fijar la lámpara de trabajo con batería recargable a una

superficie metálica por medio del imán [7]. Para ello, proteja las superficies más delicadas. Asegúrese de que la superficie sea lisa y plana para asegurar que la lámpara quede colocada de forma estable. Alternativamente, también es posible fijar la lámpara de trabajo con batería recargable con el gancho [8].

● Cargar la batería

- ☐ Si está encendido, apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4].
- ☐ Coloque la estación de carga [9] sobre una superficie horizontal y proteja las superficies más delicadas.
- ☐ Coloque la lámpara de trabajo con batería recargable [1] en la estación de carga suministrada [9]. Seguidamente, conecte el cable de carga USB [12] a la entrada micro USB [11] de la estación de carga [9] y conecte el otro extremo del cable de carga a un enchufe USB seguro con protección SELV convencional.
- ☐ Ahora se cargará la batería. El estado de carga de la lámpara de trabajo con batería recargable [1] se indica mediante un parpadeo azul en tres niveles en la indicación de estado de carga [5].

Primer nivel	= aprox. 35%
Segundo nivel	= aprox. 67%
Tercer nivel	= 100%
- ☐ La operatividad de la estación de carga [9] se indica mediante el LED rojo de disponibilidad de funcionamiento [10]. El LED de disponibilidad de funcionamiento [10] se encenderá con una luz fija en cuanto se conecte la estación de carga [9] a una fuente de corriente eléctrica.
- ☐ La lámpara de trabajo con batería recargable también puede cargarse sin utilizar la estación de carga. Para ello, conecte el cable de carga USB [12] entre la entrada micro USB [6] y un enchufe USB seguro con protección SELV convencional.

● **ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable**

- ☐ Abra lámpara de trabajo con batería recargable.
- ☐ El botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] puede utilizarse para encender / apagar la lámpara de trabajo con batería recargable o para ajustar la luminosidad. La capacidad de la batería se indica por medio de la indicación del nivel de carga [5]. Pulsando una vez el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] se enciende la COB LED al 100%. Si se vuelve a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4], la COB LED se reduce al 50%. Si ahora pulsa el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] por tercera vez, la COB LED se apaga y se enciende el LED (luz frontal) [2]. Para apagar el LED (luz frontal), vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4].

● **Limpieza y almacenamiento**

- ☐ Apague el producto pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [4] si no va a utilizar el producto y desea guardarlo (consulte el capítulo „ENCENDER / APAGAR la lámpara de trabajo con batería recargable“).
- ☐ Inspeccione la lámpara de trabajo con batería recargable regularmente frente a la existencia de suciedad. Elimínela para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- ☐ Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y un detergente suave.
- ☐ Para limpiar la estación de carga [9], primero desconéctela del cable de carga USB [12]. Limpie la estación de carga solo con un paño seco o un pincel o brocha.

● **Resolución de problemas**

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⦿ = La batería está descargada.
- = Cargue la lámpara de trabajo con batería recargable (consulte el capítulo „Cargar la batería“).
- ⦿ = La lámpara es defectuosa.
- = Deseche el producto de forma adecuada (consulte el capítulo „Eliminación“).

- = La luz parpadea.
- ⦿ = La batería está casi descargada.
- = Cargue la batería (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● **Eliminación**



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

- 1–7: Plásticos
- 20–22: Papel y cartón
- 80–98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables. Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para

obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las baterías dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006/66/CE y sus enmiendas. Entregue las baterías o el producto a los puntos de recogida provistos.



¡Daños medioambientales derivados de la eliminación incorrecta de las baterías!

Las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a

la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El

producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra. Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en: www.citygate24.de

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- ☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- ☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Lampe de travail à batterie

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie du produit et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettre-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date de fabrication (mois/année)



Tension continue



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Danger de mort et d'accident pour les enfants !



Risque d'explosion !



Porter des gants de protection !



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !



Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP) (classe de protection III).



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Universal Serial Bus (USB)



Avec prise USB



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil électrique répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

La lampe est adaptée à un fonctionnement normal. La lampe résiste à des sollicitations physiques extrêmes sous forme de secousses (1,0 m/s² / s3 200 – 2000 Hz). La lampe de travail à batterie est uniquement adaptée à une utilisation privée. Elle ne convient pas pour l'éclairage ambiant de domicile. La lampe est uniquement prévue pour une utilisation dans des pièces exemptes de poussière et sèches. Uniquement pour un usage manuel.

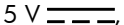
● Contenu de l'emballage

- 1 x lampe de travail à batterie
- 1 x station de charge
- 1 x câble de chargement USB
- 1 x notice de montage et d'utilisation

● Description des composants

- 1 Lampe de travail à batterie
- 2 LED (lumière frontale)
- 3 LED COB (lampe)
- 4 Bouton MARCHÉ/ARRÊT
- 5 Indicateur d'état de charge
- 6 Entrée micro-USB (lampe)
- 7 Aimant
- 8 Crochet
- 9 Station de charge
- 10 LED d'indication de disponibilité
- 11 Entrée micro-USB (Station de charge)
- 12 Câble de chargement USB

● **Caractéristiques techniques**

Numéro du modèle :	894-2
Batterie Li-Ion :	3,7 V  , 2200 mAh (non remplaçable)
Lampe :	LED COB 8 W (lampe) LED 1,5 W (lampe frontale) au total (2 x 0,75 W chacune)
Entrée batterie de lampe de travail :	5 V  , 1 A
Entrée station de charge :	5 V  , 1 A
Flux lumineux :	env. 3 heures à 100% (COB); max. 600 lm env. 6 heures à 50% (COB); max. 300 lm env. 16 heures LED (en haut); max. 60 lm

● **Consignes de sécurité**



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque.
- Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des règlements locaux. Les LED ne sont pas interchangeables.

● **Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries**



Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries

- **DANGER DE MORT !** Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
- **REMARQUE !** La batterie n'est pas interchangeable. Une fois usée, la lampe entière doit être mise au rebut.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jamais recharger les piles non rechargeables ! Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.

- Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ou l'eau.
- Ne soumettez pas les piles/batteries à des contraintes mécaniques.
- Utiliser uniquement un connecteur TBTS sûr pour le chargement !

● Risque de fuite des piles/batteries

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles/batteries, par exemple sur les radiateurs/sous le rayonnement solaire direct.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Pour cette raison, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les dommages.

● Montage

Remarque : Retirez entièrement l'emballage.

Uniquement pour un usage manuel. La lampe de travail peut être fixée sur une surface métallique grâce à l'aimant [7].

Il faut pour cela protéger les surfaces sensibles. Veillez à ce que la surface soit lisse et plane pour garantir une bonne stabilité. Il est également possible d'accrocher la lampe de travail à batterie avec le crochet [8].

● Recharger la batterie

- ☐ Le cas échéant, éteignez le produit en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4].
- ☐ Placez la station de charge [9] sur une surface plane et protégez les surfaces sensibles.
- ☐ Placez la lampe de travail à batterie [1] dans la station de charge [9] fournie. Connectez maintenant le câble de chargement USB [12] avec l'entrée micro-USB [11] de la station de charge [9] et connectez l'autre extrémité du câble de chargement à une interface USB classique de type TBPS sécurisée.
- ☐ La batterie est maintenant chargée. Un clignotement bleu permet d'afficher l'état de charge de la lampe de travail à batterie [1] dans trois niveaux avec l'indicateur d'état de charge [5].
Premier niveau = env. 35 %,
Second niveau = env. 67 %,
Troisième niveau = 100 %
- ☐ La disponibilité de la station de charge [9] est indiquée par la LED rouge de disponibilité [10]. La LED de disponibilité [10] s'allume en permanence dès que la station de charge [9] est branchée à une source électrique.
- ☐ La lampe de travail à batterie peut également être chargée sans la station de charge. Connectez le câble de chargement USB [12] à l'entrée micro-USB [6] et à une interface USB classique de type TBPS sécurisée.

● Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie

- ☐ Dépliez la lampe de travail à batterie.
- ☐ Le bouton MARCHE/ARRÊT [4] permet d'allumer/d'éteindre la lampe de travail à batterie ou de régler la luminosité. L'indicateur d'état de charge [5] indique la capacité de la batterie. En appuyant une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4], COB LED s'allume à 100%. En appuyant à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4] COB LED est réduit de 50%. Appuyez maintenant une troisième fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4], COB LED s'éteint et la LED (lumière frontale) [2] s'allume. Pour éteindre la LED (lumière frontale), appuyez à nouveau sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4].

● Nettoyage et stockage

- ☐ Éteignez le produit en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4] lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et souhaitez le ranger (Voir le chapitre « Allumer/éteindre la lampe de travail à batterie »).
- ☐ Inspectez la lampe de travail à batterie régulièrement pour exclure toute salissure. Nettoyez les pour garantir un fonctionnement irréprochable du produit.
- ☐ Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié et utilisez le cas échéant un détergent doux.
- ☐ Pour nettoyer la station de charge [9], débranchez-la d'abord du câble de chargement USB [12]. Nettoyez la station de charge uniquement avec un chiffon sec ou un pinceau.

● Dépannage

- = Erreur
- ⦿ = Cause
- = Solution

- = Le produit ne s'allume pas.
- ⦿ = La batterie est déchargée.
- = Rechargez la batterie de la lampe de travail à batterie (cf. chapitre « Recharger la batterie »).
- ⦿ = La lampe est défectueuse.
- = Recyclez le produit dans les règles de l'art (cf. chapitre « Recyclage »).
- = La lumière vacille.
- ⦿ = La batterie est presque déchargée.
- = Rechargez la batterie (cf. chapitre « Recharger la batterie »).

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1 – 7 : plastiques
20 – 22 : papier et carton
80 – 98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage du produit auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Déposez les batteries et/ou l'appareil auprès des centres de collectes proposés.



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

● Garantie

Chère cliente, cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la

période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le déballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces

consignes :

- ☐ Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- ☐ Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou

sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.

- ☐ Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- ☐ Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à

sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse
Tél.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Cordless work lamp

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. This manual is an integral part of the product and contains important information concerning setup and operation. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your dealer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Date of manufacture (month/year)



Direct current



Observe warning and safety instructions!



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Explosion hazard!



Wear protective gloves!



Dispose of packaging and equipment in an environmentally friendly manner!



Risk of environmental damage from incorrect battery disposal!



This symbol indicates that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).



Not suitable for indoor lighting



Universal Serial Bus (USB)



Product has USB connection



Packaging made of FSC-certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.

● Intended use

The lamp is suitable for normal use. The lamp can withstand extremely high levels of physical stress in the form of shocks (1.0 m2/s3, 200 - 2,000 Hz). The cordless work lamp is suitable for household/DIY use only. The lamp is not suitable for room lighting in the household. The lamp is only intended for use in dry and dust-free rooms. Suitable for hand-held use only.

● Specifications supplied

- 1 cordless work lamp
- 1 charging station
- 1 USB charging cable
- 1 assembly and operating manual

● Description of parts

- 1 Cordless work lamp
- 2 LED (front light)
- 3 COB-LED (lamp)

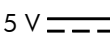
- 4 ON/OFF button
- 5 Charge status indicator
- 6 Micro USB port (lamp)
- 7 Magnet
- 8 Hook
- 9 Charging station
- 10 Standby LED
- 11 Micro USB port (Charging station)
- 12 USB charging cable

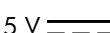
● Technical data

Model number: 894-2

Li-ion battery: 3.7 V , 2200 mAh
(non-replaceable)

Light source: 8 W COB-LED (lamp)
1.5 W LED (front light)
total (2 x 0.75 W single)

Input, cordless
work lamp: 5 V , 1 A

Input, charging
station: 5 V , 1 A

approx. 3 hours at 100%
(COB); max. 600 lm
approx. 6 hours at 50 %
(COB); max. 300 lm
approx. 16 hours LED
(top); max. 60 lm

● Safety information



Safety information



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep

children away from the product.

- This product may be used by children aged 8 years or above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting risks. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any defects.
- Once the lamp has reached its end of life, it must be disposed of in accordance with local disposal regulations. The LEDs are non-replaceable.

● Safety instructions for batteries/rechargeable batteries



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **RISK OF FATAL INJURY!** Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **PLEASE NOTE!** The battery is non-replaceable. When it is worn out, the entire light must be replaced.
-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.
- Use only an SELV mains adaptor for

charging.

● **Risk of leakage from batteries/rechargeable batteries**

- Avoid exposing batteries/rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. on radiators/in direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!

■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**



Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● **Assembly and installation**

Please note: dispose of all packaging material.

Suitable for hand-held use only. Alternatively, the cordless work lamp can be attached to a metal surface by means of the magnet [7]. Make sure you protect the surface if it is of a type that marks easily. Make sure that the surface is flat and level to ensure the light is firmly attached. Alternatively, the cordless work lamp can also be attached by means of the hook [8].

● **Charging the battery**

- If the lamp is on, switch it off by pressing the ON/OFF button [4].
- Place the charging station [9] on a flat, level surface, making sure to protect the

surface if it is of a type that marks easily.

- Place the cordless work lamp [1] in the charging station supplied [9]. Now connect the USB charging cable [12] to the micro-USB port [11] on the charging station [9] and connect the other end of the cable to a standard SELV USB interface.
- The battery will then start charging. The battery charge level of the cordless work lamp [1] is indicated by the blue flashing light of the three-level charge status indicator [5].

Level one	= approx. 35 %
Level two	= approx. 67 %
Level three	= 100 %
- The charging station [9] has a red standby LED [10] that indicates when it is ready for use. The standby LED [10] is permanently on whenever the charging station [9] is connected to a power source.
- The cordless work lamp can also be charged without the charging station. To do so, connect the USB charging cable [12] to the micro-USB port [6] and a standard SELV USB interface.

● **Switching the cordless work lamp ON/OFF**

- Unfold the cordless work lamp.
- The ON/OFF button [4] switches the cordless work lamp on/off and also controls its brightness. The battery charge level is indicated by the charge status indicator [5]. Pressing the ON/OFF button [4] once sets the COB LED to 100% brightness. Pressing the ON/OFF button [4] again reduces the COB LED brightness to 50%. Pressing the ON/OFF button [4] a third time switches the COB LED off and the LED (front light) [2] on. To switch the LED (front light) off, press the ON/OFF button [4] once again.

● **Cleaning and storage**

- ☐ Switch off the product by pressing the ON/OFF button **[4]** if you wish to stop using it and store it away (see the section "Switching the cordless work lamp ON/OFF").
- ☐ Regularly check that the cordless work lamp is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- ☐ Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.
- ☐ To clean the charging station **[9]**, first disconnect it from the USB charging cable **[12]**. Only use a dry cloth or brush to clean the charging station.

● **Troubleshooting**

- = Fault
- ⊙ = Cause
- = Solution
- = The product fails to switch on.
- ⊙ = The battery is dead.
- = Charge the battery (see the section „Charging the battery“).
- ⊙ = The lamp is defective.
- = Dispose of the product properly (see the section "Disposal").
- = The light is flickering.
- ⊙ = The battery is almost fully discharged.
- = Charge the battery (see the section "Charging the battery").

● **Disposal**



Note the label on the packaging materials when sorting the waste, they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1 - 7: Plastics
- 20 - 22: Paper and cardboard
- 80 - 98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please

dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, do not dispose of the product as general household waste, but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return rechargeable batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.



Improper battery disposal harms the environment!

Batteries must not be disposed of via the household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the

fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof

of purchase for all enquiries.

- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Ireland

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Cyprus

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Malta

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

Accu-werklamp

● Inleiding



Proficiat met de aankoop van uw nieuwe apparaat. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en het gebruik. Neem de veiligheidsinstructies altijd in acht. Bij vragen of als u onzeker bent over het gebruik van het apparaat, neemt u contact op met uw dealer of de klantenservice. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef deze eventueel ook aan derden door.

● Verklaring van symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing!



Fabricagedatum (maand/jaar)



Gelijkstroom



Let op de waarschuwingen en veiligheidsinstructies!



Levens- en letselgevaar voor kleuters en kinderen!



Explosiegevaar!



Draag veiligheidshandschoenen!



Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!



Milieuschade door een onjuiste verwijdering van de accu's!



Dit symbool betekent dat het product op veiligheidslaagspanning (SELV/ PELV) werkt (beschermingsklasse III).



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes



Universal Serial Bus (USB)



Met USB-aansluiting



Verpakking van FSC-gecertificeerde houtmix



Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

De lamp is voor normaal gebruik geschikt. De lamp is bestand tegen extreme fysieke omstandigheden in de vorm van trillingen (1,0 m2/ s3 200 - 2.000 Hz). De accu-werklamp is alleen geschikt voor privégebruik. De lamp is niet geschikt voor de verlichting van een huishoudelijke ruimte. De lamp is alleen gedacht voor gebruik in stofvrije en droge ruimtes. Alleen geschikt voor handmatig gebruik.

● Verpakkingsinhoud

- 1 x accu-werklamp
- 1 x oplaadstation
- 1 x USB-kabel
- 1x montage- en gebruiksaanwijzing

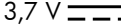
● Onderdelenbeschrijving

- 1 Accu-werklamp
- 2 LED (frontlamp)

- 3 COB-LED (lamp)
- 4 AAN-/UIT-knop
- 5 Laadtoestandsindicatie
- 6 Micro-USB-ingang (lamp)
- 7 Magneet
- 8 Haak
- 9 Oplaadstation
- 10 LED voor bedrijfsgereedheid
- 11 Micro-USB-ingang (Oplaadstation)
- 12 USB-oplaadkabel

● Technische gegevens

Modelnummer: 894-2

Li-ion-accu: 3,7 V , 2200 mAh
(niet vervangbaar)

Lichtbron: 8 W COB-LED (lamp)
1,5 W LED (frontamp)
totaal (2 x 0,75 W
individueel)

Ingang accu-
werklamp: 5 V , 1 A

Ingangs-
spanning
oplaadstation: 5 V , 1 A

Lichtstroom: ca. 3 uur bij 100% (COB),
max. 600 lm
ca. 6 uur bij 50% (COB),
max. 300 lm
ca. 16 uur LED (boven),
max. 60 lm

● Veiligheidsvoorschriften



Veiligheidsvoorschriften



⚠ WAARSCHUWING!

**LEVENSGEVAAR EN RISICO OP
ONGEVALLEN VOOR (KLEINE)**

KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren veelal. Houd kinderen uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een tekort aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren kunnen ontstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen door kinderen alleen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen opmerkt.
- Wanneer de lamp is afgedankt, dient deze overeenkomstig de plaatselijke verwijderingsrichtlijnen te worden verwijderd. De led's kunnen niet worden vervangen.

● Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu's



Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als er batterijen of accu's zijn ingeslikt!
- **AANWIJZING!** De accu is niet vervangbaar. Als deze versleten is moet de hele lamp worden afgevoerd.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** U mag niet-oplaadbare batterijen niet opnieuw opladen. Batterijen/accu's niet kortsluiten en/of openen. Hierdoor kunnen zij oververhitten, in brand

vliegen of openbarsten.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's nooit blootstellen aan mechanische belastingen.
- Gebruik voor het laden alleen een stekker die aan de SELV-norm voldoet!

● Risico op lekkage bij batterijen/accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die kunnen inwerken op de batterijen / accu's, bijv. op verwarmingselementen / direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel ingeval van contact met batterijzuur de betreffende plaatsen onmiddellijk met overvloedig schoon water af en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Uitgelopen of beschadigde batterijen / accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Wanneer de batterijen zijn uitgelopen, dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadigingen te voorkomen.

● Montage

Aanwijzing: verwijder alle verpakkingsmaterialen.

Alleen geschikt voor handmatig gebruik. Alternatief kan de werkklamp met accu met de magneet [7] op een metalen oppervlak worden bevestigd. Gevoelige oppervlakken moeten hierbij worden beschermd. Zorg dat het oppervlak glad en vlak is, voor het waarborgen van een stabiele bevestiging. Alternatief kan de accu-werkklamp ook met de haak [8] worden bevestigd.

● Accu opladen

- ☐ Schakel het product indien nodig uit door op de AAN-/UIT-knop [4] te drukken.
- ☐ Plaats het laadstation [9] op een vlakke ondergrond ondergrond en bescherm gevoelige oppervlakken.
- ☐ Plaats de accu-werkklamp [1] in het meegeleverde laadstation [9]. Verbind daarna de USB-laadkabel [12] met de micro-USB-ingang [11] van het laadstation [9] en verbind het andere uiteinde van de laadkabel met een gebruikelijke SELV-veilige USB-aansluiting.
- ☐ De accu wordt nu opgeladen. De laadtoestandsindicatie [5] van de accu-werkklamp [1] toont de laadtoestand in drie niveaus met een blauw knipperlicht.
Eerste niveau = ca. 35%,
Tweede niveau = ca. 67%,
Derde niveau = ca. 100%
- ☐ De bedrijfsgereedheid van het laadstation [9] wordt aangegeven door de rode LED voor bedrijfsgereedheid [10]. De LED voor bedrijfsgereedheid [10] brandt permanent, zodra het laadstation [9] op een stroombron is aangesloten.
- ☐ De accu-werkklamp kan ook zonder laadstation worden opgeladen. Verbind de USB-laadkabel [12] met de micro-USB-ingang [6] en een gebruikelijke SELV-veilige USB-aansluiting.

● Accu-werkklamp AAN/UIT schakelen

- ☐ De accu-werkklamp uitklappen.
- ☐ Met de AAN-/UIT-knop [4] kan de accu-werkklamp worden in-/uitgeschakeld of kan de helderheid worden ingesteld. De capaciteit van de batterij wordt aangegeven door de laadtoestandsindicatie [5]. Door het een keer drukken op de AAN-/UIT-knop [4] brandt de COB LED 100%. Door het opnieuw drukken op de AAN-/UIT-knop [4]

wordt de COB LED gereduceerd naar 50%. Wordt voor de derde keer op de AAN-/UIT-knop [4] gedrukt, schakelt de COB LED uit en wordt de LED (frontlamp) [2] ingeschakeld. Voor het uitschakelen van de LED (frontlamp), opnieuw drukken op de AAN-/UIT-knop [4].

● Reinigen en opbergen

- ☐ Het product door het drukken op de AAN-/UIT-knop [4] uitschakelen als u het product niet gebruikt en het wilt opbergen (zie het hoofdstuk „Accu-werklamp AAN/UIT schakelen“).
- ☐ Controleer de accu-werklamp regelmatig op vervuilingen. Verwijder deze om een probleemloze werking van het product te waarborgen.
- ☐ Reinig het product met een pluisvrije, licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- ☐ Voor het reinigen van het laadstation [9], deze eerst loskoppelen van de USB-laadkabel [12]. Reinig het laadstation alleen met een droge doek of kwast.

● Fouten oplossen

- = Fouten
- ◎ = Oorzaak
- = Oplossing

- = Het product gaat niet aan.
- ◎ = De accu is leeg.
- = De accu-werklamp opladen (zie hoofdstuk „Accu opladen“).
- ◎ = De lamp is defect.
- = Recycle het product vakkundig (zie het hoofdstuk „Recycling“).

- = Het licht flinkt.
- ◎ = De accu is bijna leeg.
- = Laad de accu op (zie hoofdstuk "Accu opladen").

● Recycling



Let op de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gekenmerkt met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1– 7: kunststoffen
- 20– 22: papier en karton
- 80– 98: samengestelde materialen



Informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het afgedankte product zijn verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Verwijder het afgedankte product ter bescherming van het milieu niet via het huisvuil, maar verwijder het op de juiste wijze. Voor informatie over inzamelpunten en de betreffende openingstijden kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of lege accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij de hiervoor bedoelde inzamelpunten



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!

Accu's mogen niet via het huisvuil worden verwijderd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het gevaarlijk afval. De chemische symbolen voor zware metalen luiden als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● **Garantie**

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd

voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende

Opmerkingen:

- ☐ Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- ☐ Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- ☐ Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- ☐ Een als defect geregistreerd product kunt u

dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● Service



Service België

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op:
www.citygate24.de

Akumulatorowa lampa warsztatowa

● Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem urządzenia zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie stałe



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Nosić rękawice ochronne!



Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!



Ten symbol wskazuje, że produkt wykorzystuje bardzo niskie napięcie znamionowe (SELV/PELV) – klasa ochrony III.



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Uniwersalna magistrala szeregową (USB)



Złącze USB



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymogi dyrektyw europejskich.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa została zaprojektowana do standardowych zastosowań roboczych. Lampa jest odporna na ekstremalne obciążenia fizyczne w postaci wstrząsów (1,0 m2/s3 200 – 2000 Hz). Akumulatorowa lampa warsztatowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego. Lampa jest nieodpowiednia do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Lampy wolno używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach, w których nie występuje zapylenie. Wyłącznie do użytku ręcznego.

● Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa lampa warsztatowa
- 1 stacja ładowania
- 1 kabel USB do ładowania
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Akumulatorowa lampa warsztatowa
- 2 LED (przód)
- 3 COB-LED (lampa)
- 4 Przycisk włącznika/wyłącznika
- 5 Wskaźnik stanu ładowania
- 6 Wejście Micro-USB (lampa)
- 7 Magnes
- 8 Haczyk
- 9 Stacja dokująca
- 10 LED gotowości roboczej
- 11 Wejście Micro-USB (Stacja dokująca)
- 12 Kabel USB do ładowania

● Dane techniczne

Model:	894-2
Akumulator Li-Ion:	3,7 V  , 2200 mAh (niewymienny)
Źródło światła:	8 W COB-LED (lampa) 1,5 LED (przód) łącznie (2 x 0,75 W pojedynczo)
Wejście akumulatorowej lampy warsztatowej:	5 V  , 1 A
Wejście stacji ładowania:	5 V  , 1 A

Strumień
światłny:

ok. 3 godziny przy 100%
(COB); maks. 600 lm
ok. 6 godzin przy 50%
(COB); maks. 300 lm
ok. 16 godzin LED (górze);
maks. 60 lm

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE! **ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO**

WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia elementami opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństw. Utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Po zakończeniu żywotności produktu poddać utylizacji zgodnej z obowiązującymi lokalnie przepisami. LED nie nadają się do wymiany.

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii/akumulatorów



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!

- **INFORMACJA!** Akumulator nie jest przeznaczony do wymiany. W przypadku zużycia konieczne jest zutylizowanie całej lampy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Nigdy nie ładować zwykłych baterii. Nie zwierzać biegunów baterii/akumulatorów i nie podejmować prób otwierania baterii/akumulatorów. Niebezpieczeństwo przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na oddziaływanie obciążeń mechanicznych.
- Do ładowania używać wyłącznie bezpiecznej wtyczki sieciowej SELV!

● Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Unikać narażania baterii/akumulatorów na oddziaływanie ekstremalnych warunków oraz temperatur, np. ze strony grzejników lub skutek bezpośredniej ekspozycji na promienie słoneczne.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z elektrolitem, natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, a następnie bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!



■ **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**

- Elektrolit wyciekający z uszkodzonych baterii/akumulatorów może w kontakcie ze skórą powodować oparzenia chemiczne. Dlatego w razie wycieku elektrolitu zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Aby uniknąć uszkodzeń, w razie wycieku elektrolitu bezzwłocznie usunąć baterie z produktu.

● Montaż

Informacja: Usunąć wszystkie elementy opakowania.

Wyłącznie do użytku ręcznego. Alternatywnie akumulatorową lampę warsztatową można przymocować do metalowej powierzchni za pomocą magnesu [7]. Wrażliwe powierzchnie należy uprzednio zabezpieczyć. Aby zapewnić odpowiednią stabilność połączenia, upewnić się, że powierzchnia jest gładka i równa. Akumulatorową lampę warsztatową można alternatywnie zamocować używając haczyka [8].

● Ładowanie akumulatora

- ☐ W razie potrzeby wyłączyć produkt naciskając przycisk włącznika/wyłącznika [4].
- ☐ Ustawić stację ładowania [9] na płaskiej powierzchni i zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie.
- ☐ Umieścić akumulatorową lampę warsztatową [1] w dostarczonej stacji ładowania [9]. Teraz podłączyć kabel USB do ładowania [12] z wejściem Micro-USB [11] stacji ładowania [9], a następnie podłączyć drugi koniec kabla do ładowania z normalnym złączem USB SELV.
- ☐ Akumulator się teraz ładuje. Migająca na niebiesko kontrolka pokazuje stan naładowania akumulatorowej lampy

warsztatowej [1] na 3-poziomowym wskaźniku stanu ładowania [5].

Poziom 1 = ok. 35%

Poziom 2 = ok. 67%

Poziom 3 = 100 %

- ☐ Gotowość roboczą stacji ładowania [9] sygnalizuje czerwona LED [10] gotowości roboczej. LED gotowości roboczej [10] świeci światłem ciągłym, gdy stacja ładowania [9] jest podłączona do źródła prądu.
- ☐ Akumulatorową lampę warsztatową można ładować również bez używania stacji ładowania. W tym celu połączyć kabel USB do ładowania [12] z wejściem Micro-USB [6] i normalnym złączem USB SELV.

● Włączanie i wyłączanie akumulatorowej lampy warsztatowej

- ☐ Rozłożyć akumulatorową lampę warsztatową.
- ☐ Przyciskiem włącznika/wyłącznika [4] można włączyć lub wyłączyć akumulatorową lampę warsztatową oraz ustawić jasność świecenia. Pojemność akumulatora pokazuje wskaźnik stanu ładowania [5]. Pojedyncze naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika [4] uruchamia COB LED z mocą 100%. Ponowne naciśnięcie przycisku włącznika/wyłącznika [4] zmniejsza moc COB LED do 50%. Po trzecim naciśnięciu przycisku włącznika/wyłącznika [4] COB LED wyłącza się i włącza się LED (przód) [2]. Aby wyłączyć LED (przód), ponownie nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika [4].

● Czyszczenie i przechowywanie

- ☐ Przed rozpoczęciem przechowywania wyłączyć produkt naciskając włącznika/

wyłącznika [4] (Patrz rozdział „Włączanie i wyłączanie akumulatorowej lampy warsztatowej”).

- ☐ Regularnie sprawdzać akumulatorową lampę warsztatową pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Aby zapewnić bezwzględnie działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- ☐ Produkt czyścić niekłaczącą, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
- ☐ Przed rozpoczęciem czyszczenia stacji ładowania [9] odłączyć stację od kabla USB do ładowania [12]. Stację ładowania wycierać suchą szmatką lub czyścić pędzelkiem.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- ⦿ = Przyczyna
- = Rozwiązanie

- = Produkt nie włącza się.
- ⦿ = Akumulator jest rozładowany.
- = Naładować akumulatorową lampę warsztatową (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”).
- ⦿ = Lampa jest uszkodzona.
- = Podać produkt prawidłowej utylizacji (patrz rozdział „Utylizacja”).

- = Światło migocze.
- ⦿ = Akumulator jest prawie rozładowany.
- = Naładować akumulator (patrz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

1–7: tworzywa sztuczne
20–22: papier i tektura
80–98: materiały kompozytowe
Informacji dotyczących możliwości
utylizacji zużytego produktu
udzielają organy administracji
gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się
do recyklingu. Aby ułatwić dalsze
przetwarzanie, przed przekazaniem
do utylizacji posegregować
odpady. Logo Triman obowiązuje
wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska
zużytego produktu nie wolno
wyrzucać razem z odpadami
komunalnymi. Trzeba go przekazać
do utylizacji zgodnie
z obowiązującymi przepisami.
Informacji dotyczących punktów
odbioru zużytego sprzętu oraz ich
godzin otwarcia udzielają
odpowiednie organy administracji
publicznej.



Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba
poddawać recyklingowi zgodnie
z dyrektywą 2006/66/WE z późniejszymi
zmianami. Akumulatory i/albo produkt
zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru
zużytych urządzeń.



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!

Akumulatorów nie wyrzucać razem
z odpadami komunalnymi. Mogą one
zawierać toksyczne metale ciężkie
i podlegają utylizacji odpowiedniej dla
odpadów specjalnych. Użyte symbole
chemiczne metali ciężkich: Cd = kadm,
Hg = rtęć, Pb = ołów.

● Gwarancja

Drodzy Klienci, poczynszy od daty zakupu
urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją.
W przypadku stwierdzenia wady produktu
konsumentowi przysługują ustawowe prawa,
których można dochodzić od sprzedawcy.
Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden
sposób nie narusza praw wynikających
z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu
zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on
wymagany jako potwierdzenie dokonania
zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu
trzech lat od daty zakupu – wady
materiałowej lub produkcyjnej urządzenia
nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać
bezpłatnej naprawy wadliwego produktu,
jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu.
Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej
skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat
od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz
dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego
pisemnego opisu, na czym polega wada
i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta
naszą gwarancją, wyślemy do Państwa
naprawiony lub nowy produkt.
Przeprowadzenie naprawy lub wymiana
urządzenia na nowe nie rozpoczynają
biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez
rękojmię. Dotyczy to również części
wymienianych i naprawianych. Wszelkie
uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy
zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po
rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu
gwarancyjnego naprawy wykonuje się
odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane

z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących **zasad**:

- ☐ Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- ☐ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

- ☐ W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- ☐ Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Akumulátorové pracovné svetidlo

• Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Tento návod na obsluhu si, prosím, prečítajte úplne a starostlivo. Tento návod patrí k tomuto produktu a obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu do prevádzky a manipulácii. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Ak by ste mali mať otázky alebo by ste si nemali byť istí vzhľadom na manipuláciu s prístrojom, spojte sa, prosím, s vaším predajcom alebo servisným miestom. Tento návod, prosím, starostlivo uschovajte a postupujte ho príp. tretej osobe.

• Vyhlásenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum výroby (mesiac/rok)



Jednosmerné napätie



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre malé deti a deti!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Noste ochranné rukavice!



Obal a prístroj zlikvidujte ekologicky!



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!



Tento symbol znamená, že produkt pracuje s malým ochranným napätím (SELV/PELV) (trieda ochrany III).



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Univerzálna sériová zbernica (USB)



S USB prípojkou



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



So značkou CE výrobca potvrdzuje, že toto elektrické náradie zodpovedá platným európskym smerniciam.

• Používanie na určený účel

Svietidlo je vhodné pre normálnu prevádzku. Svetidlo vydrží extrémne fyzické namáhania vo forme otrasov (1,0 m2 / s3 200 – 2 000 Hz). Akumulátorové pracovné svetidlo je vhodné iba na súkromné použitie. Svetidlo nie je vhodné na osvetlenie miestnosti v domácnosti. Svetidlo je plánované iba na použitie v bezprašných a suchých miestnostiach. Vhodné iba pre ručnú prevádzku.

• Rozsah dodávky

1x akumulátorové pracovné svetidlo
1x nabíjacia stanica
1x USB-nabíjací kábel
1x návod na montáž a obsluhu

• Opis dielov

- 1 Akumulátorové pracovné svetidlo
- 2 LED (predné svetlo)
- 3 COB-LED (zadné svetlo)

- 4 Tlačidlo ZAP/VYP
- 5 Zobrazenie stavu batérie
- 6 Vstup micro-USB (zadné svetlo)
- 7 Magnet
- 8 Háčik
- 9 Nabíjacia stanica
- 10 LED signalizácia pripravenosti na prevádzku
- 11 Vstup micro-USB (Nabíjacia stanica)
- 12 USB-nabíjací kábel

● Technické údaje

Číslo modelu:	894-2
Lítium-iónový akumulátor:	3,7 V  , 2200 mAh (nezameniteľný)
Osvetľovací prostriedok:	8 W COB-LED (svetlo) 1,5 W LED (predné svetlo) spolu (2x 0,75 W jednotlivo)
Vstup akumulátora:	5 V  , 1 A
Pracovné svetidlo:	
Vstup nabíjacej stanice:	5 V  , 1 A
	cca 3 hodiny pri 100 % (COB); max. 600 lm
Svetelný prúd:	cca 6 hodín pri 50 % (COB); max. 300 lm cca 16 hodín LED (hore); max. 60 lm

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE MALÉ

DETI A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy držte deti mimo dosahu produktu.

- Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s produktom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak svetidlo dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa lampa zlikvidovať podľa miestnych predpisov pre likvidáciu. LED sú bez možnosti výmeny.

● Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory držte mimo dosahu detí. V prípade požitia vyhľadajte ihneď lekára!
- **UPOZORNENIE!** Akumulátor nie je možné vymieňať. Keď je spotrebovaný, musí sa zlikvidovať celé svetidlo.
- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znova nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte a/ani ich neatvárajte. Následkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Batérie/akumulátory nehádzte nikdy do

ohňa alebo vody.

- Batérie/akumulátory nevystavujte mechanickému zaťaženiu.
- Na nabíjanie používajte iba sieťovú zástrčku zabezpečenú malým ochranným napätím (SELV)!

● Riziko vytečenia batérii/akumulátorov

- Vyvarujte sa extrémnych podmienok a teplôt, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. vykurovacie telesá/priame slnečné žiarenie.
- Zabráňte kontaktu s kožou, očami a sliznicami! Pri kontakte s akumulátorovou kyselinou postihnuté miesta vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára.
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania. Preto noste v takomto prípade vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii vyberte tieto ihneď z produktu, aby ste zabránili poškodeniam.

● Montáž

Upozornenie: Odstráňte úplne obalový materiál.

Vhodné iba pre ručnú prevádzku.

Alternatívne sa môže akumulátorové pracovné svetidlo upevniť na kovový povrch magnetom [7]. Zaistíte pri tom ochranu citlivých povrchov. Zvoľte hladký a rovný povrch, aby bolo možné zaistiť stabilné osadenie. Alternatívne možno akumulátorové pracovné svetidlo upevniť aj pomocou háčika [8].

● Nabitie akumulátora

- Ak je výrobok zapnutý, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP/VYP [4].
- Postavte nabíjaciu stanicu [9] na rovnú plochu a chráňte citlivé povrchy.
- Akumulátorové pracovné svetidlo [1] postavte do dodanej nabíjacej stanice [9]. Zapojte teraz USB-nabíjací kábel [12] do micro-USB vstupu [11] nabíjacej stanice [9] a druhý koniec nabíjacieho kábla zapojte do bežného USB rozhrania.
- Akumulátor sa teraz nabíja. Modrým blikaním sa signalizuje stav nabitia akumulátorového pracovného svetidla [1] v troch stupňoch na indikátore stavu nabitia [5].

Prvý stupeň	= cca 35 %
Druhý stupeň	= cca 67 %
Tretí stupeň	= 100 %
- Pripravenosť [9] nabíjacej stanice na prevádzku sa zobrazí prostredníctvom červenej LED diódy [10]. LED dióda pripravenosti na prevádzku [10] svieti permanentne, ak je nabíjacia stanica [9] pripojená k zdroju prúdu.
- Akumulátorové pracovné svetidlo možno nabíjať aj bez nabíjacej stanice. Zapojte USB-nabíjací kábel [12] do micro-USB vstupu [6] a bežného USB rozhrania.

● Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla

- Roztvorte akumulátorové pracovné svetidlo.
- Pomocou tlačidla ZAP/VYP [4] môžete akumulátorové pracovné svetidlo zapnúť/vypnúť alebo nastaviť jas. Kapacita batérie sa signalizuje indikátorom stavu nabitia [5]. Jedným stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] aktivujete COB LED s intenzitou 100 %. Ďalším stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] znížite intenzitu COB LED na 50 %. Ak stlačíte tlačidlo ZAP/VYP [4] tretí raz, COB LED sa vypne a zapne sa LED (predné svetlo) [2]. Ak si želáte vypnúť LED (predné svetlo), znovu stlačte tlačidlo ZAP/VYP [4].

● Čistenie a skladovanie

- ☐ Keď produkt nepoužívate a chcete ho uskladniť, vypnite ho stlačením tlačidla ZAP/VYP [4] (pozri kapitolu „Zapnutie/vypnutie akumulátorového pracovného svetidla“).
- ☐ Akumulátorové pracovné svetidlo kontrolujte pravidelne vzhľadom na znečistenie. Tieto odstráňte, aby ste zaručili bezchybnú funkciu produktu.
- ☐ Produkt čistite mierne navlhčenou handrou bez chlpkov a jemným čistiacim prostriedkom.
- ☐ Pred čistením nabíjacej stanice [9] odpojte USB-nabíjací kábel [12]. Nabíjaciu stanicu čistite len suchou utierkou alebo štetcom.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Produkt sa nezapína.
- ⊙ = Akumulátor je vybitý.
- = Nabíte akumulátorové pracovné svetidlo (pozri kapitolu „Nabítie akumulátora“).
- ⊙ = Svetidlo je poškodené.
- = Produkt zlikvidujte v súlade s predpismi (pozri kapitolu „Likvidácia“).

- = Svetlo mihotá.
- ⊙ = Akumulátor je takmer vybitý.
- = Nabíte akumulátor (pozri kapitolu „Nabítie akumulátora“).

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov, tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: Plasty

20 – 22: Papier a lepenka

80 – 98: Kompozitné materiály

Možnosti na likvidáciu produktu, ktorý doslúžil, sa dozviete na vašej obecnej alebo mestskej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



Váš produkt, keď doslúži, v záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte do domového odpadu, ale ho odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich časoch otvorenia sa môžete informovať na vašej kompetentnej správe.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte späť cez ponúknuté zberné zariadenia.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

Akumulátory sa nesmú likvidovať cez domový odpad. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú zaobchádzaniu so špeciálnym odpadom. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Vážená zákazníčka,
vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné

používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

- ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 353623_2010

Pre všetky otázky si, prosím pripravte
pokladničný doklad a číslo výrobku (napr.
IAN 123456) ako dôkaz o kúpe

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete
na: www.citygate24.de.



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

 02/2021

Model No.: 894-2

IAN 353623_2010